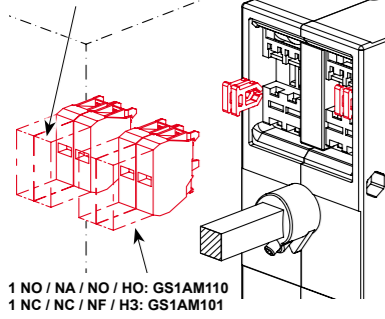
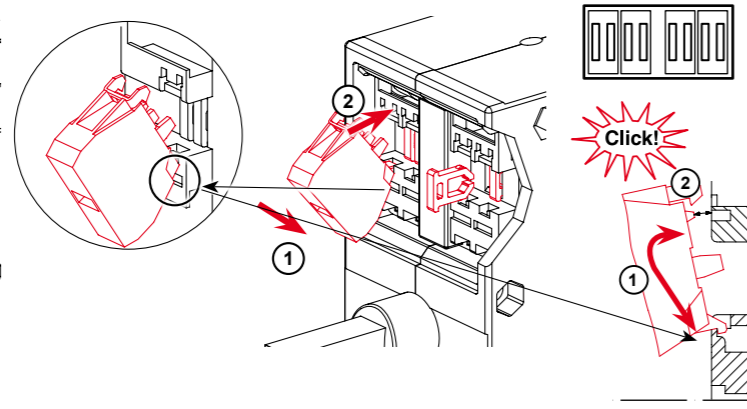


Auxiliary contacts mounting / Montaje de los contactos auxiliares / Montage des contacts auxiliaires / Монтаж вспомогательных контактов

Max.: 8 auxiliary contacts
 Máx.: 8 contactos auxiliares
 Max.: 8 contacts auxiliaires
 Макс.: 8 вспомогательных контактов



1 NO / NA / NO / HO: GS1AM110
 1 NC / NC / NF / H3: GS1AM101



- Peg / Clavija / Ergot / Заглушка
- No peg / Sin clavija / Pas d'ergot / Без заглушки
- ON = Cerrado / Marche / ВКЛ

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER / ОПАСНОСТЬ

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

- Disconnect all power before servicing.
- Be sure enclosure is closed securely before operating device.
- Testing of live equipment should only be performed by qualified service personnel in accordance with local regulations.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Desenergice el equipo antes de prestarle servicios de mantenimiento.
- Asegúrese de que el gabinete esté bien cerrado antes de hacer funcionar el dispositivo.
- Las pruebas al equipo energizado sólo deben ser realizadas por personal calificado en conformidad con los reglamentos locales.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Coupez l'alimentation à cet appareil avant d'effectuer l'entretien.
- Assurez-vous que le coffret soit bien fermé avant de faire fonctionner le dispositif.
- L'essai d'appareils sous tension ne doit être effectué que par du personnel de maintenance qualifié conformément aux règlements locaux.

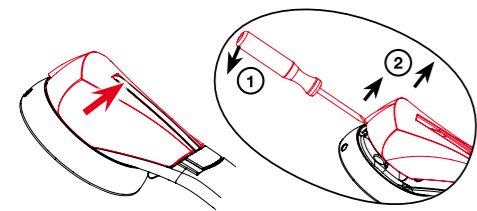
Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВЗРЫВА ИЛИ ВСПЫШКИ ДУГИ

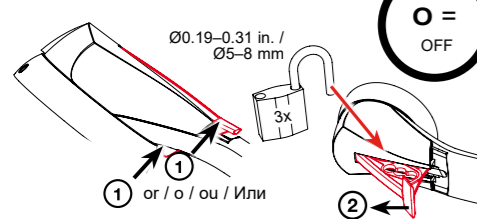
- Отключите все электропитание перед выполнением технического обслуживания.
- Перед эксплуатацией устройства убедитесь, что его оболочка надежно закрыта.
- Испытание оборудования под напряжением должно выполняться только квалифицированным обслуживающим персоналом в соответствии с местными нормативными документами.

Невыполнение данных инструкций влечет за собой серьезные травмы или смерть.

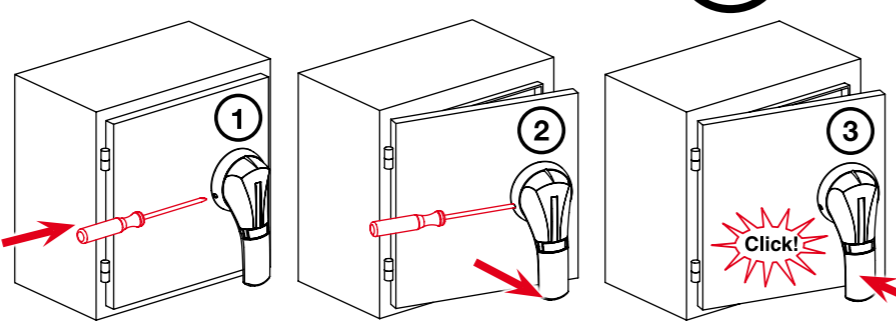
Cover Removal / Desmontaje de la cubierta / Retrait du couvercle / Снятие крышки



Handle padlocking / Bloqueo de palanca con candados / Cadenassage de la manette / Запирание рукоятки на висячий замок



Defeating the interlock when in the ON position / Cómo anular el enclavamiento en la posición de cerrado (I/ON) / Neutralisation de l'interverrouillage lorsqu'en position de marche (ON) / Отключение блокировки во включенном положении



I = ON / Cerrado / Marche / ВКЛ
 O = OFF / Abierto / Arrêt / ВыКЛ

Уполномоченный поставщик в РФ:
 ЗАО «Шнейдер Электрик»
 Адрес:
 127018, г. Москва, ул. Двинцев, д.12, корп.1, тел. +7 (495)777 99 88, факс: +7 (495)777 99 94, 8-800-200-6446 www.schneider-electric.ru

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Square D™ and Schneider Electric™ are trademarks or registered trademarks of Schneider Electric. Other trademarks used herein are the property of their respective owners.

Schneider Electric USA, Inc.

8001 Knightdale Blvd.
 Knightdale, NC 27545
 1-888-778-2733
 www.schneider-electric.us

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Square D™ y Schneider Electric™ son marcas comerciales o marcas registradas de Schneider Electric. Cualquier otra marca comercial utilizada en este documento pertenece a sus respectivos propietarios.

Schneider Electric México, S.A. de C.V.

Importado en México por:
 Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
 Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
 Tel. 55-5804-5000
 www.schneider-electric.com.mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Square D™ et Schneider Electric™ sont marques commerciales ou marques déposées de Schneider Electric. Toutes autres marques commerciales utilisées dans ce document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Schneider Electric Canada, Inc.

5985 McLaughlin Road
 Mississauga, ON L5R 1B8 Canada
 Tel: 1-800-565-6699
 www.schneider-electric.ca

Электрическое оборудование должно устанавливаться, использоваться, ремонтироваться и обслуживаться только квалифицированным персоналом. Компания Schneider Electric не несет ответственности за последствия, вызванные использованием данного материала.

Square D™ и Schneider Electric™ являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Schneider Electric. Другие товарные знаки, используемые в настоящем документе, являются собственностью их владельцев.

Шнейдер Электрик

127018, г. Москва, ул. Двинцев, д.12, корп.1
 тел. +7 (495)777 99 88
 www.schneider-electric.ru

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER / ОПАСНОСТЬ

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Never operate energized switch with door open.
- Turn off switch before removing or installing fuses or making load side connections.
- Always use a properly rated voltage sensing device at all line and load fuse clips to confirm switch is off.
- Turn off power supplying switch before doing any other work on or inside switch.
- Do not use renewable link fuses in fused switches.
- Do not operate switch without a handle (to operate switch with door open use NFPA79 handle).
- Ensure the handle and shaft are not turned beyond the ON or OFF positions.
- The shaft must be maintained in the proper length, orientation and axial location (see Figure 1).

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad en trabajos eléctricos establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA y NOM-029-STPS.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Nunca haga funcionar el desconectador energizado con la puerta abierta.
- Desconecte el desconectador antes de retirar o instalar los fusibles o realizar las conexiones del lado de carga.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado en todos los clips para fusibles en los lados de línea y carga para confirmar la desenergización del desconectador.
- Desenergice el desconectador antes de realizar cualquier otro trabajo dentro o fuera de él.
- No use fusibles renovables en los desconectadores fusibles.
- No haga funcionar el desconectador sin una palanca (para utilizar el desconectador con la puerta abierta use una palanca aprobada según la norma NFPA79).
- Asegúrese de que la palanca y el eje no se giren más allá de las posiciones ON y OFF.
- El eje debe mantenerse en la longitud, orientación y ubicación axial correcta (vea la Figura 1).

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

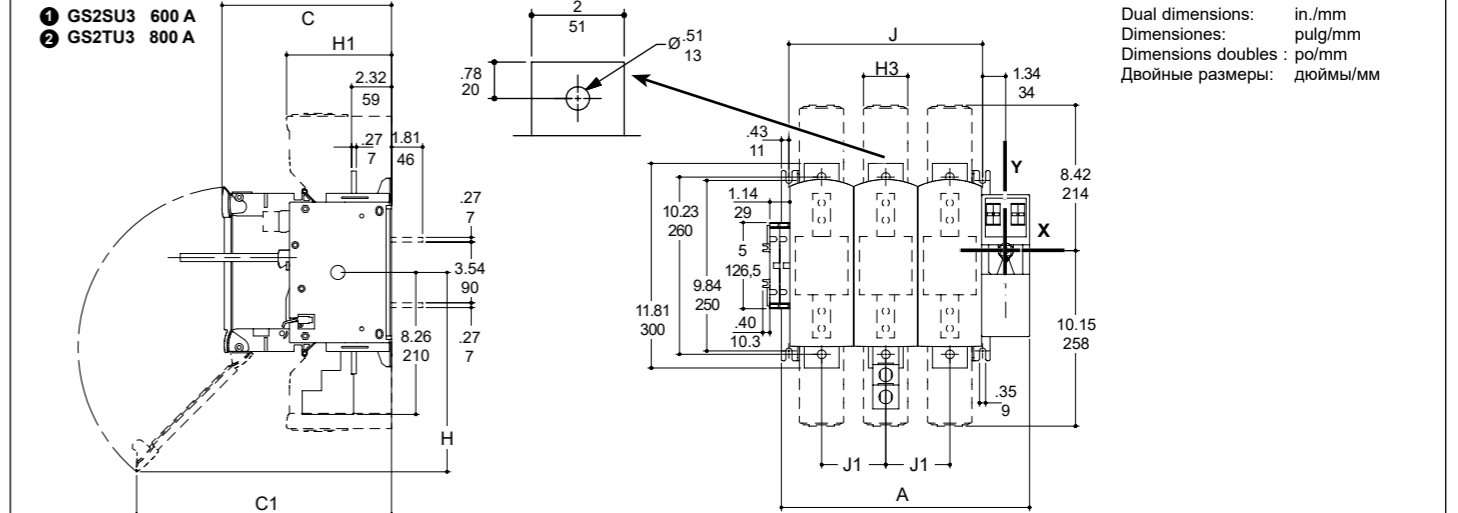
- Portez un équipement de protection personnelle (EPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E et CSA Z462.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Ne faites jamais fonctionner le sectionneur sous tension avec la porte ouverte.
- Mettez le sectionneur hors tension avant d'enlever ou d'installer des fusibles ou de faire des raccordements sur le côté charge.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée sur tous les porte-fusibles du côté ligne et charge pour s'assurer que le sectionneur soit hors tension.
- Coupez l'alimentation du sectionneur avant d'y faire tout autre travail.
- N'utilisez pas de fusibles à élément remplaçable dans les sectionneurs à fusibles.
- Ne manœuvrez pas le sectionneur sans manette (pour manœuvrer le sectionneur avec la porte ouverte, utiliser une manette NFPA79).
- Assurez-vous que la manette et l'arbre ne soient pas tournés au-delà des positions de marche (ON) et d'arrêt (OFF).
- Maintenez l'arbre à la longueur, l'orientation et l'emplacement axial appropriés (voir la Figure 1).

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВЗРЫВА ИЛИ ВСПЫШКИ ДУГИ

- Используйте соответствующие средства индивидуальной защиты (СИЗ) и соблюдайте меры безопасности при работе с электрическим оборудованием. См. NFPA 70E (США) и ЕАС.
- Электрическое оборудование должно устанавливаться и обслуживаться только квалифицированным персоналом.
- Запрещается приводить в действие выключатель под напряжением при открытой двери.
- Отключите выключатель перед снятием или установкой плавких предохранителей либо выполнением подключений на стороне нагрузки.
- Всегда используйте подходящий по напряжению датчик на контактах-держателях всех плавких вставок или плавких предохранителей нагрузки, чтобы убедиться, что выключатель отключен.
- Всегда используйте подходящий по напряжению датчик на контактах-держателях всех плавких вставок или плавких предохранителей нагрузки, чтобы убедиться, что выключатель отключен.
- Отключите выключатель электропитания перед выполнением любых других работ на нем или внутри него.
- Запрещается использовать сменные плавкие вставки в выключателях с плавкими предохранителями.
- Запрещается использовать выключатель без рукоятки (для управления выключателем с открытой дверцей используйте рукоятку согласно NFPA 79).
- Убедитесь, что рукоятка с валом не повернута за пределы включенного или выключенного положений.
- Вал должен иметь надлежащую длину, направление и осевое расположение (см. рис. 1).

Невыполнение данных инструкций влечет за собой серьезные травмы или смерть.



Front operation / Control por el frente / Commande frontale / С фронтальным управлением

- Mounting hardware
- Screw: 5/16
- Torque: 17.5 lb-in / 2 N·m
- Herrajes de montaje
- Tornillo: 5/16
- Par de apriete: 2 N·m (17.5 lbs-pulg)
- Quincaillerie de montage
- Vis: 5/16
- Couple de serrage: 2 N·m (17.5 lb-po)
- Монтажный крепеж
- Винт: 5/16
- Момент затяжки: 17,5 фунт-сила-дюйм/2 Н·м

Minimum enclosure dimensions / Dimensiones min. del gabinete / Dimensions minimales des coffrets / Минимальные размеры оболочки

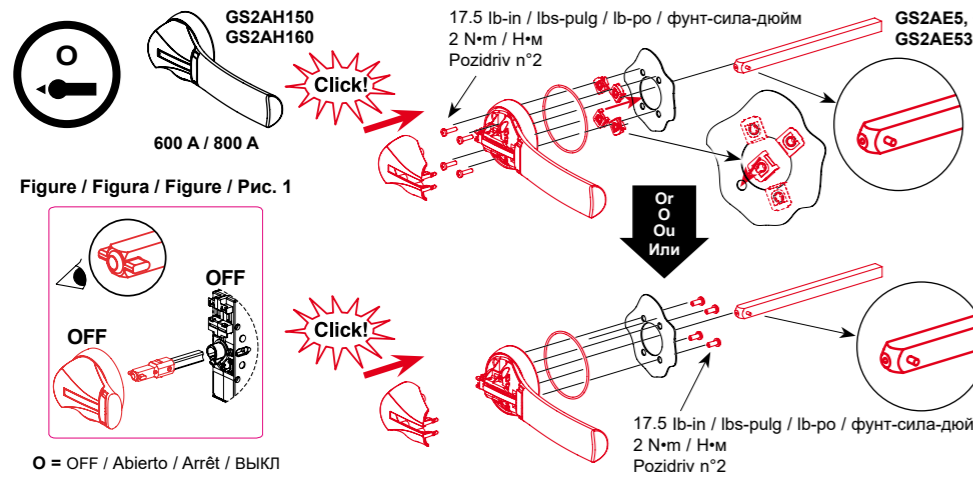
| | A | B | C | H | J | J1 | K | K1 | | | | | | | | |
|-----|----|-------|----|------|----|-----|-------|-------|-------|-----|------|----|------|-----|------|-----|
| 1 2 | 36 | 914.5 | 48 | 1219 | 12 | 305 | 23.13 | 587.5 | 11.18 | 284 | 1.34 | 34 | 9.84 | 250 | 4.05 | 103 |

Schneider Electric Industries SAS
 35, rue Joseph Monier
 92506 Rueil Malmaison - France

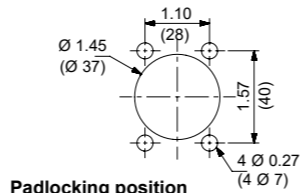


600–800 A GS2SU3, GS2TU3

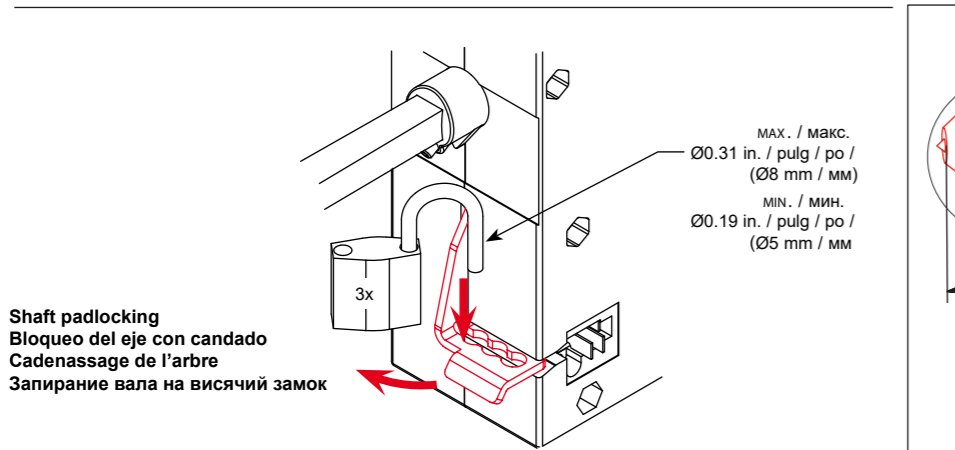
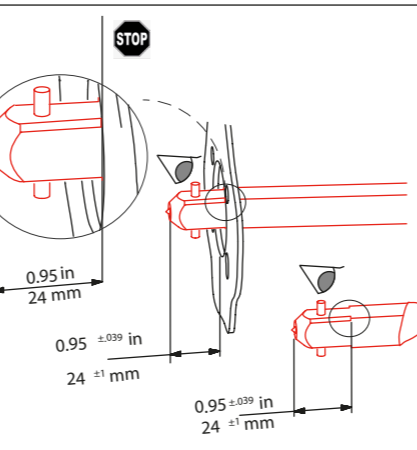
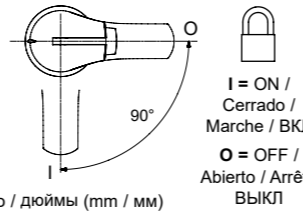
Handle and Shaft Assembly (for handle installation, see instruction bulletin 30072-454-22)
Ensamble de eje y palanca (para instalar la palanca, consulte el boletín de instrucciones 30072-454-22)
Assemblage de la manette et de l'arbre (pour l'installation de la manette, voir les directives d'utilisation 30072-454-22)
Рукоятка с валом в сборе (информацию по установке рукоятки см. в бюллетене с инструкциями 30072-454-22)



Door drilling
Perforación de la puerta
Perçage de la portee
Сверление отверстий в дверце

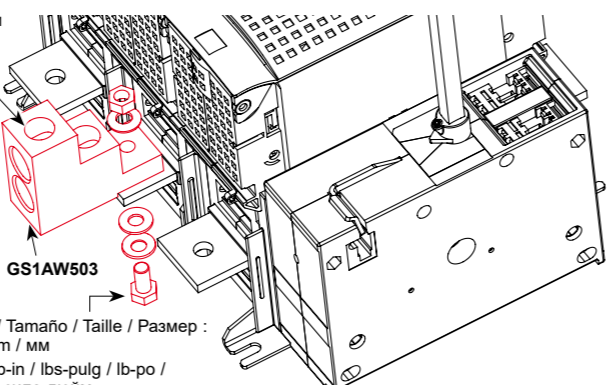


Padlocking position
Bloqueo de posición con candados
Position de cadenassage
Положение запирания на навесной замок

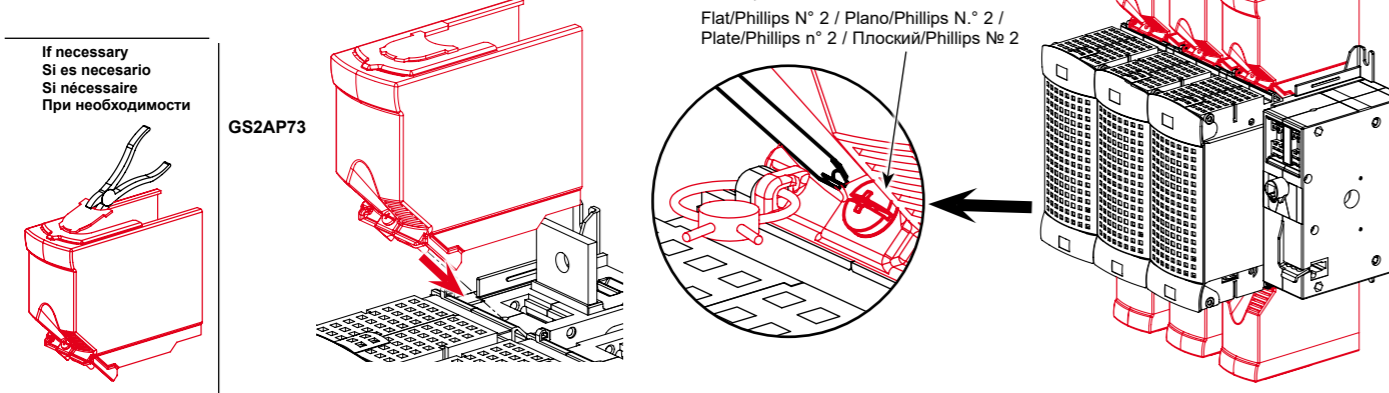


Terminal lugs mounting
Montaje de las zapatas de terminal
Montage des cosses de bornes
Монтаж кабельных наконечников

| Cable size Tamaño del cable Taille du câble Размер кабеля | Size / Tamaño / Taille / Размер AWG | | mm ² | | Openings per lug Aberturas por zapata Ouvertures par cosse Количество отверстий в одном наконечнике |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------|-----------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | MIN. | MAX. | MIN. | MAX. | |
| GS1AW503 | #2 | 600 Kcmil | 35 | 300 | 2 |



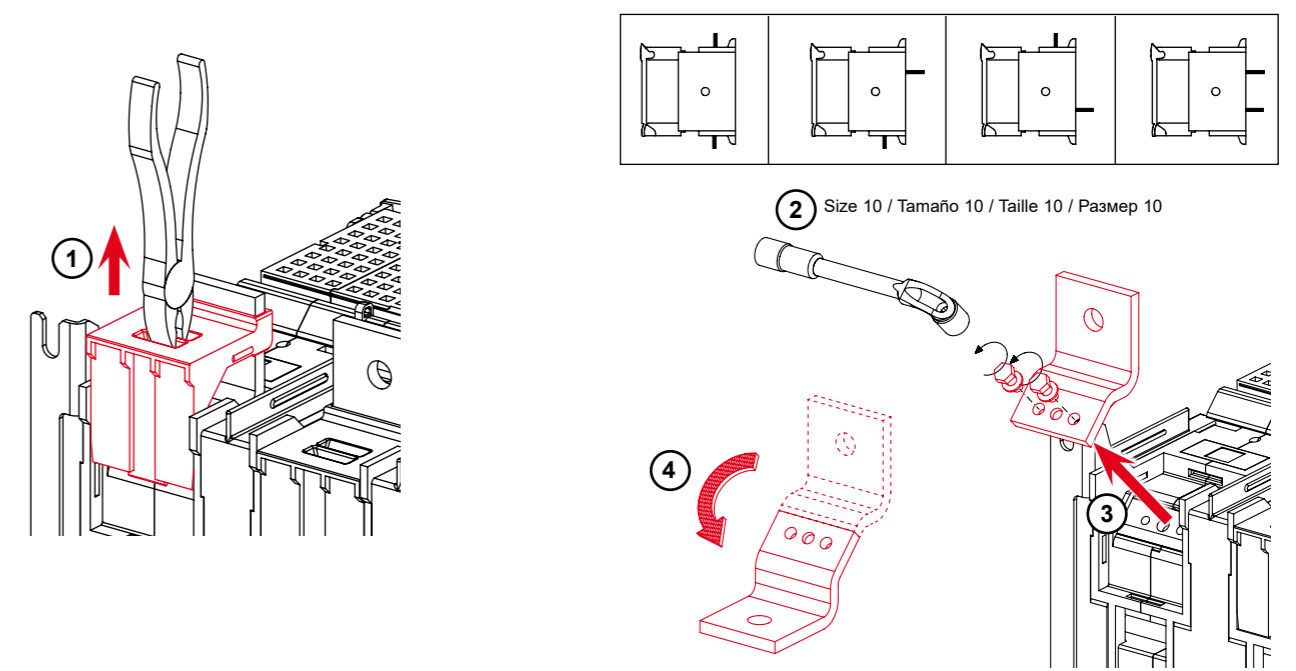
Terminal shrouds mounting
Montaje de los protectores de terminal
Montage de cache-bornes
Монтаж клеммных кожухов



600–800 A GS2SU3, GS2TU3

Configurable power terminals
Terminales de alimentación configurables
Bornes de puissance configurables
Конфигурируемые клеммы электропитания

Possible terminal configurations
Posibles configuraciones de terminales
Configurations de bornes possibles
Возможные конфигурации клемм

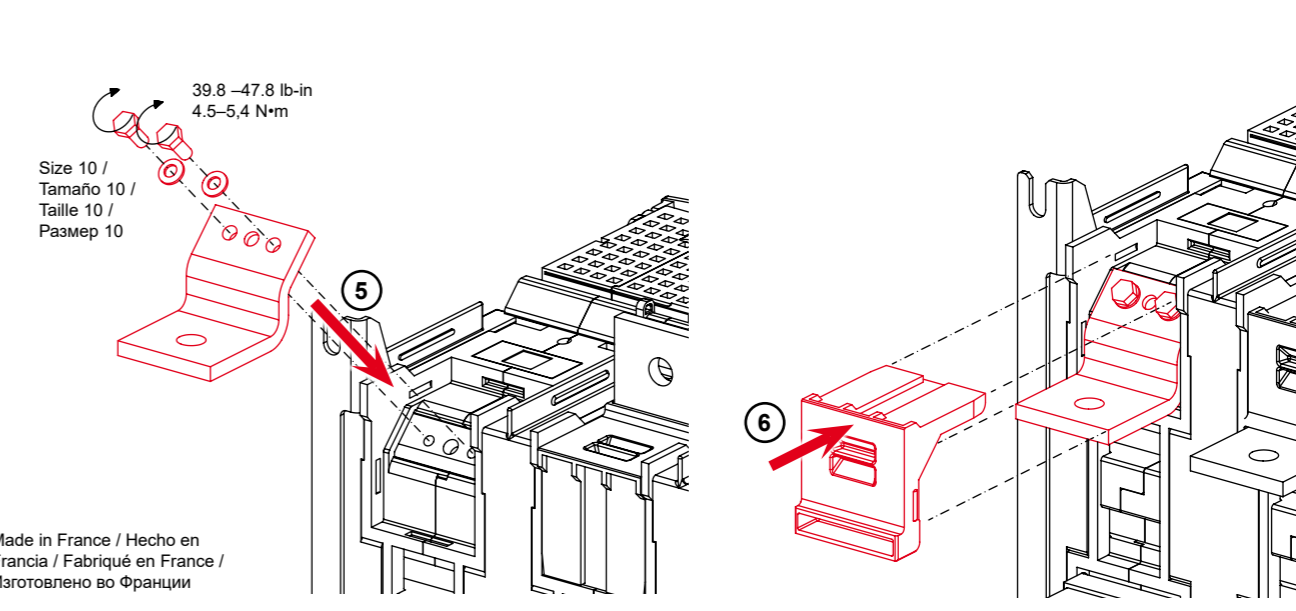


⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER / ОПАСНОСТЬ

| | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH</p> <ul style="list-style-type: none"> Do not forget to reinstall the cover. <p>Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.</p> | <p>PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO</p> <ul style="list-style-type: none"> No se olvide de volver a instalar la cubierta. <p>El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.</p> | <p>RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC</p> <ul style="list-style-type: none"> N'oubliez pas de réinstaller le couvercle. <p>Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.</p> | <p>ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВЗРЫВА ИЛИ ВСПЫШКИ ДУГИ</p> <ul style="list-style-type: none"> Не забудьте установить крышку на место. <p>Невыполнение данных инструкций влечет за собой серьезные травмы или смерть.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

⚠ CAUTION / PRECAUCIÓN / ATTENTION / ОСТОРОЖНО

| | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>HAZARD OF EQUIPMENT DAMAGE</p> <ul style="list-style-type: none"> Do not use power tools to tighten fasteners. <p>Failure to follow these instructions can result in equipment damage.</p> | <p>(PELIGRO DE DAÑO AL EQUIPO)</p> <ul style="list-style-type: none"> No emplee herramientas eléctricas para apretar los sujetadores. <p>El incumplimiento de estas instrucciones puede causar daño al equipo.</p> | <p>RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS</p> <ul style="list-style-type: none"> N'utilisez pas d'outils électriques pour serrer les fixations. <p>Si ces directives ne sont pas respectées, cela peut entraîner des dommages matériels.</p> | <p>ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ</p> <ul style="list-style-type: none"> Запрещается использовать инструменты с электрическим приводом для затяжки крепежных деталей. <p>Несоблюдение этих инструкций может вызвать повреждение оборудования.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



Made in France / Hecho en Francia / Fabriqué en France / Изготовлено во Франции